**CLIL КАК МЕТАПРЕДМЕТНЫЙ ПОДХОД К ПРЕПОДАВАНИЮ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

***Кунгурова Мария Андреевна,***

***учитель английского языка,***

***МБОУ гимназия № 9 г. о. Тольятти***

CLIL **(**Content and Language Integrated Learning – Предметно-Языковое Интегрированное Обучение) – это термин, описывающий обучающую методику, с помощью которой предметы школьной программы преподаются на иностранных языках. CLIL преследует две цели, а именно – изучение предмета посредством иностранного языка, и иностранного языка через преподаваемый предмет. Основополагающие принципы CLIL базируются на таком глобальном заявлении британского историка Алана Буллока о том, что «все учителя – это учителя языка» [2], а также на широких преимуществах междисциплинарного двуязычного обучения, которые исходят из проекта по лингво-предметной интеграции, проводимого национальным лингвистическим центром экспертных знаний в области языков при Правительстве Великобритании.

Плюсы CLIL можно рассматривать с точки зрения появления у обучающихся осведомлённости в вопросах культуры, развития иноязычной коммуникативной компетенции, повышения мотивации к изучению одновременно как предмета, так и иностранного языка. Но самое главное – это практически направленная учебная деятельность детей и ориентация на будущую профессиональную деятельность.

Таким образом, иностранный язык в процессе его изучения в школе преподносится не только в ситуативном аспекте коммуникативного подхода, но и в прагматичном аспекте с учётом метапредметных связей. Происходит погружение обучающихся в языковой мир того или иного предмета, практическая направленность на ту или иную предметную область интересов, что довольно важно и востребовано у современных детей. Такой практической ориентацией обучающихся на изучение иностранного языка и умение пользоваться языком в предметном контексте и в жизни и объясняется актуальность рассматриваемого предметно-языкового интегрированного обучения. Сегодняшним подросткам неинтересно изучать какой-либо иностранный язык абстрактно в пределах классной комнаты в отрыве от реальной жизни, им нужно конкретно знать, для чего им пригодится язык и где его можно применить в жизни.

Далее рассмотрим суть и структуру подхода CLIL. Использование иностранного языка в CLIL образовании зависит от поставленной образовательной цели и задач. Цель CLIL отнюдь не преподавание всех предметов учебной программы на иностранном языке, а в разумном выборе тем и предметных модулей совместимых с CLIL. Данная концепция представляет собой такой метод обучения, при котором часть предметов преподаётся на иностранных языках. Таким образом, обучение детей на родном и изучаемом языках составляет одно целое. Преподавание ведётся на двух языках таким образом, что в учебных ситуациях используется язык, подходящий содержанию предмета и цели обучения. Например, в Финляндии по методу CLIL иностранный язык используется на всех уроках и по всем учебным предметам, кроме родного (финского) языка, то есть язык становится не объектом обучения, а средством. Непосредственное изучение языка происходит на уроках иностранного языка. CLIL – это своеобразный термин «зонтик», объединяющий целый ряд подходов, которые применяются в различных образовательных контекстах. Кроме того, существует еще целый ряд терминов, описывающих способы внедрения CLIL, например, «полное языковое погружение» или «языковой ливень». В Финляндии осуществляются программы полного языкового погружения на финском и шведском языках, а также на языке сами. Образование CLIL представлено на английском, немецком, французском и русском языках.

Реализуя подход CLIL в классе, следует акцентировать внимание на то, что, во-первых, язык является и средством обучения и объектом изучения, и, во-вторых, школьный предмет определяет и отбирает языковой материал, необходимый для изучения. Следовательно, урок CLIL – это и ни языковой урок, и ни предметный урок, проводимый на иностранном языке. Согласно четырём составляющим «К» исследователя Койль [3] успешный CLIL урок должен сочетать такие компоненты, как контент, коммуникацию, когницию и культуру. Контент или содержание – это знания, навыки и умения по конкретным предметам учебного плана. Коммуникация – это использование языка, чтобы учиться, и одновременно учиться применять язык. Когниция – это развитие навыков мышления. И, наконец, культура – это альтернативные точки зрения и общее понимание тех или иных вопросов, которые способствуют лучшему осознанию других и себя.

Важно отметить, что контент является первым словом в аббревиатуре CLIL. Это обосновано тем, что содержание предмета управляет процессом изучения языка. Например, изучение географии включает получение знания о том, где живут обучающиеся; о других людях и местах; как соотносятся народы и страны; о значении географического расположения; об окружающей человека физической среде; о причинах и последствиях эволюции; о географических закономерностях и процессах. В дополнение обучающиеся должны уметь задавать «географические» вопросы причины, следствия и образа действия, например: «Как (How) и почему (why) меняется прибрежный ландшафт?» – и отвечать: «Он меняется из-за (because) гидравлического действия волн, которые разбиваются о скалы, подрывая их основание и тем самым приводя к постепенному обрушению». Следовательно, учителя географии в программах CLIL должны владеть специфическим академическим языком, который нужен обучающимся, чтобы задавать вопросы причины и следствия и объяснять, анализировать и оценивать доказательства, делать выводы и обосновывать их. Учителям необходимо представить «язык географии» и помочь обучающимся выделить ключевые грамматические структуры и лексику. Обучающиеся смогут эффективно обмениваться своими знаниями по географическим проблемам, отмечая в парах или группах необходимые им для этого языковые структуры. То есть между детьми происходит одновременно и языковая коммуникация, и обмен знаниями по предмету.

Как же проявляются четыре составляющие «К» в планировании урока географии на иностранном языке?

* Контент: Какова тема урока географии? (например, реки, экосистемы, население и т.д.).
* Коммуникация: На каком «географическом» языке обучающиеся будут общаться в течение урока? (например, язык причины и следствия, чтобы обсудить наводнения и оползни).
* Когниция: Какие навыки мышления потребуются обучающимся на уроках географии? (например, чтобы определить местоположение, сравнить карты, указать причины изменений в окружающей среде).
* Культура (иногда под ней подразумевают общество или гражданство): Есть ли культурная составляющая урока? Например, могут ли обучающиеся разного национального происхождения и языковой принадлежности сравнить ландшафты своих стран и той новой страны, в которой они сейчас учатся или которую изучают на уроке? В чём сходства и различия и почему? В условиях многоязычия важно поощрять обучающихся делиться описанием внешнего облика и национального характера их родных стран и помогать детям осознавать причины любых различий.

В CLIL уроке, помимо четырёх элементов «К», традиционно сочетаются все речевые виды деятельности: аудирование, чтение, говорение и письмо. С помощью аудирования происходит ввод информации, погружение обучающихся в тот или иной контекст. Однако, чтение, используя значимый для работы на уроке материал, является доминирующим источником ввода информации. В говорении внимание фокусируется на беглости, грамотности же отводится второстепенная роль. А письмо представляет собой совокупность лексических упражнений, через которые отрабатывается грамматика. Для учителей иностранных языков, привыкших к классическому уроку как поэтапному формированию и развитию языковых навыков и речевых умений, CLIL уроки обладают следующими характеристиками: интеграцией рецептивных и продуктивных видов речевой деятельности, уроки часто основаны на аудировании или чтении текстов или их отрывков, язык функционален и диктуется контекстом изучаемого предмета, преобладает лексический, а не грамматический подход к языку, принимаются во внимание типы обучающихся в зависимости от видов заданий. Из этого следует, что CLIL урок во многом схож с классическим языковым уроком, за исключением того, что он включает в себя исследование языка, ведётся учителем компетентным в методике CLIL, и основывается на материале, прямо относящимся к содержанию школьного предмета. Принципиальное отличие традиционного урока иностранного языка от CLIL урока в том, что в ходе последнего изучается и предмет, и язык. В целом, с точки зрения формирования языковых навыков и речевых умений, подход CLIL близок к гуманистическому, коммуникативному и лексическому подходам, поскольку он также имеет своей целью направлять процесс изучения языка на овладение языком и стимулировать использование языка в речи, обучая детей техникам работы с чтением и прослушиванием текстов, развивая устную и письменную речь.

В заключении сделаем следующие выводы:

– С лингвистической точки зрения, подход CLIL не представляет ничего нового для преподавателей иностранных языков, данный метод также имеет своей целью управлять процессом овладения языком и стимулировать его выход в речь, формируя лексико-грамматические навыки, обучая техникам работы с чтением и прослушиванием текстов, развивая устную и письменную речь. То есть данный подход вобрал в себя элементы всех существующих языковых методик.

– Разница заключается в том, что учитель иностранного языка одновременно является учителем какого-либо школьного предмета, или предполагается, что учитель-предметник владеет иностранным языком и способен создать возможности для формирования и развития соответствующих языковых навыков и речевых умений. В этом и состоит суть подготовки преподавателей CLIL.

– Далее отметим основы работы методики CLIL: знание языка становится средством изучения содержания предмета; язык интегрирован в общеобразовательную программу;  повышается мотивация использования языка в контексте (когда обучающиеся заинтересованы в теме), повышается мотивация научиться использовать язык так, чтобы можно было обсуждать ту или иную проблему; погружение в предметно-языковую среду; необходимым навыком является чтение текстов на иностранном языке.

– Метод CLIL по праву считается одним из самых успешных современных методов преподавания, поскольку он позволяет совместить изучение сразу двух предметов, одним  из которых является иностранный язык. Изучаются специфические термины, определённые языковые структуры, что, в свою очередь способствует пополнению словарного запаса обучающихся предметной терминологией.   Во многих европейских странах CLIL применяется в различных образовательных контекстах – от старшей группы детского сада до высшего образования. В нашей 9-й гимназии по английскому языку используются учебные пособия (Laser и Way Ahead), отчасти построенные на основе концепции CLIL. В этих УМК вводятся блоки из различных школьных дисциплин:  исторические факты и события, задания по математике и информатике, географии, биологии и астрономии, что делает урок интересным для детей, которые уже получили основы знаний на классических уроках по этим предметам и могут свободно и с желанием обсуждать данные темы на уроках английского языка.

**Список литературы:**

1. Bentley K. and Philips S. (2007) Teaching Science in CLIL contexts, unpublished raw data
2. Bullock A. A language for life. A report. – London.: Her Majesty’s stationery office, 1975. – 610 p.
3. Coyle D. Theory and planning for effective classrooms: supporting students in content and language integrated learning contexts in Masih, J. (ed) Learning through a Foreign Language, London: CILT, 1999.
4. Coyle D., Hood P., Marsh D. CLIL. – Cambridge.: Cambridge University Press, 2010. – 156 p.
5. Garcia O. Bilingual Education in the 21st Century: A Global Perspective. – London.: Wiley-Blackwell, 2008. – 496 p.
6. <http://www.kieliluokat.fi/ru/kasitteet2.php>
7. <http://www.teachingenglish.org.uk/articles/content-language-integrated-learning>